



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

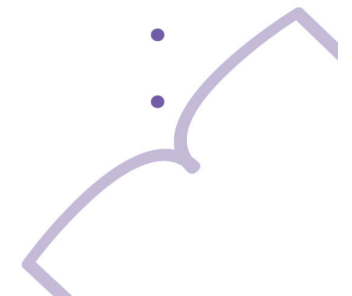


*Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal*

Resumen del Taller sobre  
Diseño de políticas  
estratégicas y líneas de  
acción (Francisco Sagasti)

# Estudio prospectivo del sector editorial de Latinoamérica: el futuro del libro en el horizonte del año 2020

Santiago de Chile  
Noviembre 2-5, 2008





Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



*Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal*

## Proceso

- Trabajo conjunto CERLALC-Convenio Andrés Bello
- Participación activa de actores en el sistema de producción y acceso al libro (editores, funcionarios públicos, libreros, etc.)
- Reunión de Bogotá: primera aproximación
- Reunión de Sao Paulo: revisión de metodología, identificación de variables críticas; y definición de visión de futuro
- Panel de expertos: insumos sobre nuevas tecnologías y su impacto
- Reunión de Santiago: taller de prospectiva





## Sistema de producción y acceso al libro: *visión de futuro en el año 2020 (1)*

- Existe el ***espacio del libro iberoamericano***: lugar privilegiado para publicar y divulgar contenidos en la región
- Actores en este espacio:
  - Son versátiles
  - Se han adaptado a las nuevas condiciones y exigencias del mercado
  - Emplean nuevas tecnologías (formatos impresos y digitales, librerías virtuales, distribución y promoción por Internet, dispositivos de lectura electrónica, envío de textos a pantallas de celulares)
- Demanda de libros se ha extendido fuera del continente



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Sistema de producción y acceso al libro: visión de futuro en el año 2020 (2)

- Los integrantes del *espacio iberoamericano del libro*
  - Están mejor articulados entre sí
  - Conocen las posibilidades de los nuevos medios y tecnologías
  - Desarrollan acciones conjuntas con entidades del gobierno, comunidades de lectores, bibliotecas, entidades de gestión colectiva y nuevos agentes
- Se tiene una población más educada, ilustrada y productiva
- La lectura es fuente de equidad y de formación de ciudadanos críticos y de profesionales productivos
- Se cuenta con políticas públicas eficaces y beneficiosas para el sistema de producción y acceso al libro



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Sistema de producción y acceso al libro: visión de futuro en el año 2020 (3)

- Actores y trabajadores en el sistema
  - Tienen posibilidades de formación y capacitación acordes con exigencias del 2020
  - Reciben buena remuneración, evaluación efectiva y seguimiento de desempeño
  - Tienen acceso a procesos de evaluación para mejorar su desempeño
- Actores fuera del sistema reconocen la importancia y apoyan medidas para fomentar la producción y el acceso al libro en todas sus formas
- Se conocen los cambios en los hábitos e intereses de los lectores y compradores mediante el uso y seguimiento de indicadores adecuados
- Se percibe al sistema como área estratégica para el desarrollo económico, cultural, social y político





## Sistema de producción y acceso al libro: hacia la visión de futuro (1)

- Factores a tomar en cuenta para aproximarse a la visión de futuro:
  - A. Objetivos y valores sociales
  - B. Segmentación del sistema (varios criterios)
  - C. Impacto de nuevas tecnologías
- Estos factores afectan y condicionan el comportamiento de los actores en el sistema de producción y acceso al libro



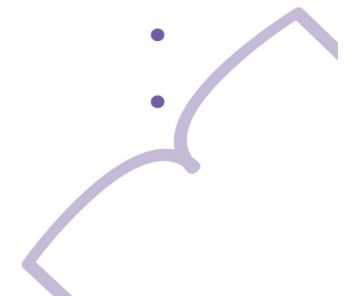


## Sistema de producción y acceso al libro: hacia la visión de futuro (2)

### ***A. Objetivos y valores sociales***

El sistema de producción y acceso al libro:

- Proporciona acceso a la información y el conocimiento
- Es fundamental para la educación en todos sus niveles y formas
- Fomenta la diversidad cultural
- Forma ciudadanos democráticos





Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Sistema de producción y acceso al libro: hacia la visión de futuro (3)

### ***B. Segmentación del sistema***

El sistema de producción y acceso al libro está segmentado de acuerdo a:

- Los tiempos culturales de la sociedad (premoderno, moderno en crisis, globalizado)
- Al tipo de actor en el sistema:
  - Editoriales (independientes, corporativas, universitarias)
  - Libreros (cadenas, independientes) y otros comerciantes de libros
  - Bibliotecas (públicas, universitarias, especializadas)
  - Lectores (diferentes tipos de lectores y de lecturas)
  - Autores (individuales, colectivos)
- Al tipo de contenido del texto:
  - Científico, técnico
  - Referencia, manuales
  - Interés general
  - Ficción, entretenimiento
- El comportamiento de los agentes en el sistema y de los responsables de las políticas públicas es distinto para las diversas combinaciones de categorías





## Sistema de producción y acceso al libro: hacia la visión de futuro (4)

### **C. Nuevas tecnologías:**

- Abren posibilidades y permiten nuevos modelos de negocio para todos los actores
- Intensifican problemas pre-existentes en el sistema
- Cambian el contexto para los actores en el sistema en forma paradójica:
  - Facilitan procesos de concentración en los diferentes grupos de actores (e.g. casas editoras, librerías), pero al mismo tiempo
  - Permiten que aumente el número de actores en cada grupo, y el surgimiento de nuevos tipos de actores
- Es impacto depende del comportamiento y reacción de los actores, y de la orientación y efectividad de las políticas públicas



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

# Comportamiento de los editores (1)

- **Desafíos: (particularmente para los editores independientes):**
  - *Relación con los autores:* posibilidad de vinculación directa entre autores y lectores hace necesario fortalecer relaciones entre editores y autores
  - *Promoción de catálogos y libros:* múltiples opciones en línea, además de las librerías, requieren de nuevos enfoques para hacer conocer los libros
  - *Información y visibilidad:* Internet permite difundir información, pero la gran cantidad de información que contiene reduce la visibilidad de esfuerzos específicos (papel de los buscadores tipo *Google*)
  - *Digitalización de textos:* costos pueden estar fuera del alcance de editores independientes; problema de mantener el control de textos digitales
  - *Circulación:* necesidad de ampliar mercados; desafíos y límites de la combinación gratuidad/publicidad para circular textos; caso de las traducciones y la segmentación de espacios de distribución
- **Textos digitales y nuevos modelos de negocio:**
  - Venta/alquiler de contenidos
  - Venta de fragmentos y extractos de textos
  - Suscripciones, textos serializados



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Comportamiento de los editores (2)

- **Tensión entre la labor editorial como *proyecto cultural* o como *proyecto comercial***
  - Requisito fundamental en cualquier caso: viabilidad económica (hay varias maneras de lograrla)
- **Funciones esenciales del editor se mantienen:**
  - Selección de textos a publicar; autoridad y prestigio para hacer recomendaciones a los lectores
  - Inversión y riesgo en la publicación
  - Promoción de libros y autores
- **Oportunidad de migración gradual hacia plataformas y formatos digitales (libro electrónico, impresión digital por demanda, nuevos canales de distribución)**
- **Formación de precios y derechos de autor: dilemas y oportunidades**
- **Políticas públicas y comportamiento de los editores**
  - Entorno más amplio de políticas (crédito, fiscal, comercio, PyMEs)
  - Políticas de apoyo directo (¿subsidios?, ¿criterio de calidad?)
  - Compras estatales (particularmente de textos escolares)



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Comportamiento de las librerías

- **Eslabón más débil del Sistema**
- Debilidades no son resultado exclusivo de los avances tecnológicos
- Baja rentabilidad dificulta la inversión en librerías
- Cadenas reducen costos, pero desplazan a las librerías independientes
- Transformación y supervivencia de las librerías: nuevas oportunidades por avances tecnológicos (impresión por demanda)
- Aumento de prestación de servicios de las librerías (papel de centros culturales)
- Políticas públicas (definir posición)
  - Precio fijo, regulación de precios
  - Compras estatales (compras directas las debilitan)
  - Diferenciación por tipo de textos





Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Comportamiento de los lectores

- **Diferentes tipos de lectura**
  - Fragmentaria (lecturas múltiples, hipertextos)
  - Lineal
- Nuevas generaciones tienden a leer más en formatos digitales
- Lectura converge con otros medios culturales y de entretenimiento (CDs, DVDs, Internet, videojuegos)
- Demandas de lectores generan bibliodiversidad
- Gratuidad puede desvirtuar la concepción el valor del libro
- Consenso para el trabajo conjunto sectores privados y público:
  - El objetivo central es ampliar el número de lectores
  - Es fundamental conocer mejor los cambios en el comportamiento de los lectores (indicadores, estadísticas)



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Comportamiento de los autores

- Protección al autor y al editor es fundamental para contar con material y productos para los editores y, finalmente, los lectores
- Tratados internacionales proporcionan un marco para políticas públicas, pero hay espacios para interpretaciones
- Necesario considerar matices sutiles en el diseño de políticas en materia de derechos de autor (por ejemplo, los tratados dejan espacios para proveer libre acceso en determinados casos)
- Derechos de autor y fragmentación geográfica: desafíos que generan los nuevos esquemas de distribución
- Actualización de la regulación sobre los contratos en Internet
- ¿Cómo lograr un complejo y difícil balance entre multiplicidad de intereses contrapuestos? (autores, editores, distribuidores, librerías, bibliotecas, lectores, políticas públicas)





Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Políticas públicas (1)

- Enfoques de políticas públicas para el sistema de producción y acceso al libro: ¿dos modelos?
  - *Modelo anglosajón:*
    - Predominancia del mercado
    - Intervención estatal limitada
    - Mayores posibilidades —y mayor vulnerabilidad— ante impacto de nuevas tecnologías
    - Facilidad de entrada y salida, nuevos actores
    - El libro es considerado un bien comercial





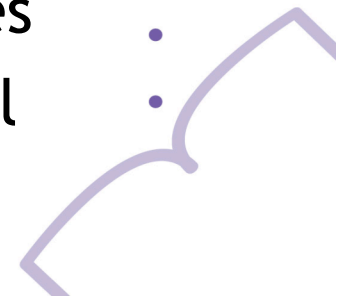
Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Políticas públicas (2).

- Enfoques de política públicas para el sistema de producción y acceso al libro :  
¿dos modelos?
  - *Modelo europeo continental:*
    - Mercado libre tiene papel más limitado
    - Mayor regulación e intervención estatal
    - Protección a determinados actores en el sistema
    - Menor facilidad de entrada de nuevos actores
    - El libro es considerado como un bien cultural







Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



*Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal*

## Políticas públicas (3)

- **Diversidad de situaciones en la región, pero**
  - Avances hacia renovación de la legislación
  - Toma de conciencia sobre impacto de nuevas tecnologías
  - Concepción del bien común presente en enfoques sobre el sistema de producción y acceso al libro
- **Diversidad de enfoques y perspectivas acerca de:**
  - Visión de conjunto sobre el sistema (e.g. papel del Estado, relación entre editores independientes y corporativos)
  - Aspectos específicos (e.g. derechos de autor)
- **Desfase entre avances tecnológicos y desarrollos institucionales (legislación va a la zaga)**



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina, el Caribe, España y Portugal

## Políticas públicas (4)

### Agenda pendiente:

- Enfoques para el diseño de políticas: balance entre responsabilidad estatal y procesos participativos
- Medidas para promover la lectura y la cultura
- Transición progresiva hacia y articulación de soportes para nuevas tecnologías
- Evaluación de desempeño e impacto de políticas
- Análisis del impacto de transformaciones globales (tecnologías, condiciones de vida, valores)
- Acciones conjuntas en la región (integración, “Carta Cultural Iberoamericana”)

